

SETTING ALARM:

- Press **MENU** key / ▲ or ▼ select **SET 5 ALERT / MENU** / use ▲ or ▼ key to set time and select **ON** or **OFF** / **MENU** / ⇨ .

SETTING TONE/PULSE

- Long press * button (>3s).

SAFETY

Do not use your telephone to notify a gas leak or other potential explosion hazard. Do not open your device to avoid risk of electrical shock. Your telephone must be located in a dry place away from hot, humid and direct sunlight condition.

ENVIRONMENT

This symbol means that your inoperative electronic appliance must be collected separately and not mixed with the household waste.

Help us to protect the environment in which we live!

CONFORMITY



The logo printed on the products indicates the conformity with all essential requirements and all applicable directives. You can download the Declaration of Conformity from our website www.alcatel-home.com Alcatel Logo and Alcatel name are trademarks of Alcatel-Lucent and used under license by Atlinks.

ESPAÑOL

ASEGÚRESE DE LEER ESTA GUÍA DEL USUARIO ANTES DE UTILIZAR SU TELÉFONO

TECLAS Y CARACTERÍSTICAS:

1: Pantalla LCD	9: Tecla Flash/Contraste
2: Tecla Abajo	10: Tecla Manos libres
3: Tecla de memorización	11: Tecla Volumen
4: Indicador Mute/ Nueva llamada/ Timbre	12: Tecla Menú
5: Tecla Borrar/Salir	14: Entrada de línea
6: Tecla desactivación del micrófono	15: Interruptor vol de timbre
7: Tecla agenda	16: Cubierta de la batería
8: Tecla de rellamada	A y B (Fig.2): Agujeros para la base

SÍMBOLOS E ICONOS MOSTRADOS EN LA PANTALLA:

17: Mes	23: Llamada saliente
18: Nuevo registro del Id de llamadas	24: Llamada entrante
19: Día	25: Número de registro de llamadas
20: Correo de voz	26: Día de la semana
21: Hora	27: Pantalla de número de teléfono
22: Minuto	28: Repetir

INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

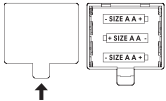
INSTALAR Y REEMPLAZAR LAS PILAS

El teléfono utiliza 3 pilas alcalinas AA (no suministradas) necesarias para ver el menú en modo inactivo, para programar y para guardar memorias. Sin embargo, es posible recibir y realizar llamadas sin baterías o si están fuera de uso.

IMPORTANTE: Si no utilizará el teléfono por más de 30 días, retire las pilas ya que podrían provocar daños en la unidad.

PILAS

1. Si el cable de línea telefónica está conectado, desconéctelo de la unidad base.
2. Voltee el teléfono, utilice un bolígrafo o un clip para abrir la tapa del compartimiento de las pilas. Retire la tapa del compartimiento pulsándola hacia abajo y deslizándola hacia fuera de la unidad.
3. Inserte 3 pilas alcalinas AA en el compartimiento según se muestra en la imagen.
4. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de las pilas hasta que trabaje.
5. Si había desconectado previamente el cable de línea, vuelva a conectarlo a la unidad y verifique las ubicaciones de la memoria.



INSTALACIÓN EN SOBREMESA

1. Conecte el auricular.
2. Conecte el cable de la línea telefónica orientándolo hacia la parte arriba del teléfono.
3. Instale el soporte del teléfono: La parte más curvada siendo dirigida hacia abajo, insertarlo primero en las dos ranuras A (Fig.2), pase el cable telefónico por el agujero. Y presione para encajar el soporte en la ranura B.



ESTABLECER TIEMPO DE FLASH PARA QUE EL TELÉFONO FUNCIONE CORRECTAMENTE EN SU RED:

- Pulse la tecla **MENU** / ▲ o ▼ seleccione **SET 6 FLASH/ MENU** / ▲ o ▼ para seleccionar el tiempo de corte calibrado (FLASH) **110 / 300 / 600** o **1000 / MENU / R / O** .

LAS OPERACIONES DEL TELÉFONO

RECIBIR Y FINALIZAR UNA LLAMADA

- / /
- / /
- / /
- / / /
- Para aumentar el volumen durante la conversación, presione .

REALIZAR UNA LLAMADA

- o antes o después de marcar el número de teléfono
- Desde la lista de rellamadas: o /
- Desde el registro de llamadas*:
 - ▲ o ▼ para seleccionar el número deseado / /
 - Desde las teclas de memorias directas:
 1. **MEM** o + **0...9** / /
 2. o / **MEM** o + **0...9**

AJUSTE DEL CONTRASTE DE LA PANTALLA LCD:

En estado auricular colgado, el usuario puede pulsar el botón **R / O** para modificar el contraste de la pantalla LCD (elección entre 1~5).

CONSULTAR EL REGISTRO DE LLAMADAS

- ▲ o ▼ .

BORRAR UN NÚMERO DEL IDENTIFICADOR DE LLAMADAS:

- Borrar un número del Identificador de llamadas: ▲ o ▼ para seleccionar un número / ⇨ .
- Borrar todos los números del Identificador de llamadas: ▲ o ▼ para seleccionar un número del Identificador de llamadas / ⇨ mantenga presionado para borrar todo.

GUARDAR UN NÚMERO DE TELÉFONO:

- Guardar un número de teléfono: **0...9** para marcar el número / **MENU** / **0...9** para seleccionar la ubicación en la memoria o **MEM**.
- Guardar un número del registro de llamadas entrantes: ▲ o ▼ para marcar el número / **0...9** para seleccionar la ubicación en la memoria o **MEM**.
- Guardar un número del registro de llamadas salientes: ▲... para marcar el número / **MENU** / **0...9** para seleccionar la ubicación en la memoria o **MEM**.

REVISAR Y MARCAR UN NÚMERO DESDE EL REGISTRO DE LLAMADAS SALIENTES:

- Revisar un número del registro de llamadas salientes: ▲... .
- Marcar un número desde el registro de llamadas salientes: ▲... / o .

BORRAR UN NÚMERO DEL REGISTRO DE LLAMADAS SALIENTES:

- Borrar un número del registro de llamadas salientes: ▲... / ⇨ .
- Borrar todos los números del registro de llamadas salientes: ▲... / mantenga presionado ⇨ para borrar todo.

CONFIGURACIÓN GENERAL

CONFIGURAR LA FECHA Y LA HORA:

- Pulse la tecla **MENU** / ▲ o ▼ y seleccione **SET 1 DATE / MENU** / ▲ o ▼ para entrar en el año, mes, día, hora y minuto / **MENU** / ⇨ .
- Pulse tantas veces como sea necesario ▲ para alcanzar el número deseado. Pulse **MENU** para guardar. Presione nuevamente **MENU** para llegar al siguiente paso.

CONFIGURAR LA ALARMA:

- Pulse la tecla ▲ o ▼ y seleccione **SET 5 ALERT / MENU** / use la tecla ▲ o ▼ para configurar la hora y seleccione **ON** o **OFF** / **MENU** / ⇨ .
- * Sujeto a la disponibilidad y contratación del servicio de puesta en espera de llamada a través del proveedor de servicios de telefonía fija.

CONFIGURAR LA MARCACIÓN POR TONO O PULSOS:

- Mantenga pulsada la tecla * (> 3s).

SEGURIDAD



No use el teléfono para avisar de una fuga de gas si se encuentra en las cercanías de dicha fuga. No intente abrir el dispositivo para evitar el riesgo de una descarga eléctrica. El teléfono debe mantenerse alejado de todas fuentes de excesivo calor (radiadores, luz solar, etc...) y protegido contra las vibraciones y el polvo.

MEDIO AMBIENTE

Este símbolo indica que el aparato eléctrico fuera de uso se debe desechar de forma independiente y nunca junto a los residuos domésticos.

¡ Ayúdenos a conservar el medio ambiente en el que vivimos!

El logotipo y el nombre de ALCATEL son marcas registradas de ALCATEL-LUCENT utilizadas bajo licencia por ATLINKS.

DECLARACION DE CONFORMIDAD



Este logo indica el cumplimiento con los requisitos esenciales y otras disposiciones de las directivas aplicables. Pueden consultar la declaración de conformidad en nuestra página web: www.alcatel-home.com El logotipo y el nombre de ALCATEL son marcas registradas de ALCATEL-LUCENT utilizadas bajo licencia por ATLINKS.

PORTUGUÊS

LEIA PRIMEIRO ANTES DE UTILIZAR

TECLAS E FUNCIONALIDADES:

1: LCD	9: Botão Flash / Contraste
2: Botão para baixo	10: Botão do altifalante
3: Botão MEM	11: Botão do volume do altifalante
4: Mudo/novo CID/Toque indicado	12: Botão do menu
5: Botão Voltar / Apagar	13: Botão para cima
6: Botão de silêncio	14: Jack de linha
7: Botão da lista telefónica	15: Interruptor do volume de toque
8: Botão de remarcação	16: Tampa da bateria
	A e B (Fig.2): Furos para a base

ÍCONOS DO VISOR E SÍMBOLOS:

17: Mês	23: Chamadas externas
18: Novo CID*	24: Chamadas recebidas
19: Dia	25: Número de registro de chamadas*
20: Correo de voz	26: Dia da semana
21: Hora	27: Exibição do número de telefone*
22: Minutos	28: Repetir

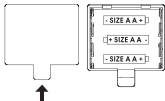
INSTALAÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DAS BATERIAS

O telefone utiliza 3 pilhas alcalinas de tamanho AA (não fornecidas. Necessário para ver menu no modo de inatividade, para programar, para guardar memórias. Mas isso ainda é possível receber e fazer chamadas sem baterias ou quando fora de uso.

IMPORTANTE: Se você não vai usar o telefone para mais de 30 dias, remova as baterias porque elas podem derrame e danifique a unidade.

BATERIA

1. Se o cabo de linha estiver ligado, desligue-o da base.
2. Cuidadosamente vire o telefone e utilize uma caneta ou um clip para soltar a tampa da bateria. Abra o compartimento carregando na tampa e deslizando-a para a parte de fora.
3. Inserir 3 pilhas alcalinas tamanho AA (não incluídas) como mostrado no diagrama do compartimento de baterias.
4. Volte a colocar a tampa no compartimento.
5. Não esquecer a ligação do cabo de linha se este estava previamente ligado.



INSTALAÇÃO E CONFIGURAÇÃO E A SUA BASE

1. Ligar o auscultador de mão.
2. Ligar a linha telefónica e direcioná-la para a parte de cima do telefone.
3. Instalar o pé do telefone: direcionar a parte curvada para o lado de baixo, inserir no orifício 2 A (Fig.2), colocar o cabo de linha através do pequeno orifício. Pressionar o suporte até o encaixar.



ANTES DE UTILIZAR O TELEFONE, DEVERÁ MUDAR O IDIOMA PARA UMBOM FUNCIONAMENTO.:

- **MENU** / ▲ ou ▼ selecionar **SET 6 FLASH / MENU** / ▲ ou ▼ para seleccionar o tempo fash **110 / 300 / 600** ou **1000 / MENU/ ⇨** .

UTILIZAR O TELEFONE

RECEBER E POR FIM A UMA CHAMADA

- / /
- / /
- / /
- / / /
- Para aumentar o volume da audição durante a conversação, prima .

EFFECTUAR UMA CHAMADA

- ou antes ou após marcar o número ou,
- A partir da lista de remarcação: ou /
- A partir a lista de chamadas*:
 - ▲ ou ▼ para seleccionar o número de quem effectua a chamad / ou
- A partir de memórias directas :
 1. **MEM** ou + **0...9** / ou
 2. ou / **MEM** ou + **0...9**

DEFINIR CONTRASTE LCD :

No modo de repouso, prima **R / O** para seleccionar Contraste LCD (1 ~ 5).

ACEDER AO REGISTO DE CHAMADAS

- ▲ ou ▼ .

ELIMINAR NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DE QUEM TELEFONA:

- Eliminar un número de identificação de quem telefona: ▲ ou ▼ para seleccionar o número / ⇨ .
- Eliminar todos os número de identificação de quem telefona: ▲ ou ▼ / Pressão longa ⇨ (> 3s).

ARMAZENAR O NÚMERO:

- armazenar um número de telefone: **0...9** para marcar o número / **MENU** / **0...9** para seleccionar a localização da memória, ou **MEM**.
- armazenar um número de chamada recebida: ▲ ou ▼ para seleccionar ou número/ **MENU** / **0...9** para seleccionar a localização da memória, ou **MEM**.
- armazenar um número de saída: ▲... para seleccionar o número / **MENU** / **0...9** para seleccionar a localização da memória, ou **MEM**.

REVER E MARCAR UM NÚMERO DE SAÍDA:

- Rever um número de saída: ▲... .
- marcar um número de saída: ▲... / ou .

ELIMINAR NÚMERO DE SAÍDA:

- eliminar um número de saída: ▲... / ⇨ .
- eliminar todos os números de saída: ▲ / Pressão longa ⇨ (> 3s).

DEFINIÇÕES DO TELEFONE

DEFINIR A DATA E A HORA:

- **MENU** / ▲ ou ▼ para seleccionar **SET 1 DAY / MENU** / ▲ ou ▼ para introducir o Mês, Dia, Hora e Minuto / **MENU** / ⇨ .
- Pressione quantas vezes for necessário em ▲ para alcançar o número desejado.
- Pressione **MENU** para salvar. Pressione novamente **MENU** para chegar ao próximo passo.

DEFINIR O ALARME:

- **MENU** / ▲ ou ▼ seleccione **SET 5 ALERT / MENU** / ▲ ou ▼ para definir a hora e seleccione **ON** ou **OFF** / **MENU** / ⇨ .

DEFINIR O MODO DE DISCAGEM

- Pressão longa * (> 3s).

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se tiver problemas com o telefone, experimente as sugestões listadas abaixo. Como regra geral, se ocorrer um problema, retire as pilhas de todos os aparelhos durante aproximadamente 1 minuto e, em seguida, desligue e ligue a fonte de alimentação à base e volte a colocar as pilhas. Para obter instruções mais completas e assistência online, pode contactar-nos através do nosso site Web : www.alcatel-home.com

SEGURANÇA

Em caso de fuga de Gás não utilize o telefone nas proximidades para comunicar a fuga de Gás.

Não tente abrir as pilhas, pois contém substâncias químicas "O seu telefone sem fios DECT deve ser colocado longe de qualquer zona de calor excessivo (radiadores, sol...)Para limitar os riscos de interferências e favorecer a qualidade de recepção, evitar em particular a instalação da base na proximidade imediata de aparelhos electronicos o de outros telefones.

AMBIENTE



Este símbolo significa que o seu aparelho electrónico fora de uso não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico, mas coletado separadamente. Para o efeito, a União Europeia instituiu um sistema de recolha e reciclagem específico,cuja responsabilidade cabe aos fabricantes.

Ajude-nos a preservar o ambiente no qual vivemos!

Se estiver a ter problemas durante a utilização do produto, contacte a nossa linha de apoio ao cliente através do número: **707 780 048** (disponível de segunda a sexta-feira, das 8h00 às 19h00. Preço de uma chamada local para chamadas efectuadas a partir de uma linha fixa, mais 0,10 céntimos/minuto (IVA incluído) a partir de linha fixa e 0,25 céntimos/ minuto (IVA incluído) a partir de telemóvel).

CONFORMIDADE



Este logotipo mostra que os produtos se encontram em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições aplicáveis da directiva europeia 1999/5/CE.Podem consultar a declaração na nossa página web www.alcatel-home.com.

O logotipo e o nome de Alcatel são marcas registradas de Alcatel-Lucent, utilizadas sob licença pela ATLINKS.

ATLINKS

ATLINKS EUROPE

147 avenue Paul Doumer

92500 RUEIL-MALMAISON

France

www.alcatel-home.com

Modél no.: ALCATEL TMAX 20 FR

A/W No.:10001735 Rev.0

(FR/EN/ES/PT)

Printed in China